

117 // 10710
(039)
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПОСОЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
“МОГИЛЕВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. А.А. КУЛЕШОВА”

**АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ
ПРЕПОДАВАНИЯ
РУССКОГО ЯЗЫКА В СРЕДНЕЙ
И ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

Республиканская
научно-практическая конференция
(6–7 декабря 2006 г.)

МАТЕРИАЛЫ ДОКЛАДОВ



Могилев 2007

Нацыянальная
бібліятэка
Беларусі

УДК 372.881.161.1(063)
ББК 74.261.3+74.58р30:81
А43

*Печатается по решению редакционно-издательского
и экспертного совета МГУ им. А.А. Кулешова*

Редакционный совет:

Е.Е. Иванов (ответственный редактор), кандидат филологических наук, доцент;
С.Я. Гончарова-Грабовская, доктор филологических наук, профессор;
А.А. Лукашанец, доктор филологических наук, профессор; *О.М. Мартынова*,
кандидат филологических наук, доцент; *Т.Г. Михальчук*, кандидат филологичес-
ких наук, доцент; *Л.А. Мурина*, доктор филологических наук, профессор;
И.С. Ровдо, доктор филологических наук, профессор; *В.Д. Стариченок*, доктор
филологических наук, профессор; *Е.К. Сычова*, кандидат филологических наук,
доцент; *Л.И. Шаповалова*, кандидат филологических наук, доцент

Рецензенты:

доктор филологических наук профессор
заведующий кафедрой теоретического и славянского языкознания
Белорусского государственного университета *Б.Ю. Норман*;

доктор педагогических наук профессор
заведующий кафедрой русской и зарубежной литературы
Мозырского государственного педагогического
университета им. И.П. Шамякина *В.И. Анисимов*

**Актуальные проблемы преподавания русского языка в средней и
А43 высшей школе Республики Беларусь: Республ. научно-практич. конф.,
г. Могилев, 6–7 декабря 2006 г. : материалы докладов / под
ред. Е.Е. Иванова. – Могилев: МГУ им. А.А. Кулешова, 2007. – 140 с.**

ISBN 978-985-480-334-0.

В сборник вошли материалы докладов, представленных на респуб-
ликанскую научно-практическую конференцию преподавателей и учи-
телей русского языка и литературы Республики Беларусь.

УДК 372.881.161.1(063)
ББК 74.261.3+74.58р30:81

ISBN 978-985-480-334-0

© Коллектив авторов, 2007
© МГУ им. А.А. Кулешова, 2007

К.М. Бондаренко
*ректор Могилевского государственного университета
им. А.А. Кулешова*

ПРИВЕТСТВЕННОЕ СЛОВО УЧАСТНИКАМ КОНФЕРЕНЦИИ

Уважаемые коллеги!

Мы рады приветствовать в МГУ им. А.А. Кулешова участников Республи-
канской научно-практической конференции “Актуальные проблемы преподава-
ния русского языка в средней и высшей школе Республики Беларусь”, которая
проводится благодаря инициативе Посольства Российской Федерации в Респуб-
лике Беларусь при поддержке Министерства образования нашего государства.

Русский язык – это один из крупнейших мировых языков наряду с англий-
ским, китайским, испанским и другими. На русском языке говорит свыше 160
млн. человек во всем мире. Это язык межгосударственного политического, на-
учного, экономического и культурного сотрудничества.

После распада СССР статус русского языка в бывших республиках Совет-
ского Союза, а также ряде европейских стран существенно понизился в социаль-
ном и юридическом планах. Однако в нашей стране согласно Конституции Рес-
публики Беларусь русский язык имеет статус государственного языка (второго
после белорусского) и активно используется во всех сферах жизни общества.
Русский язык – это родной язык более трети населения Республики.

Действующим законодательством Республики Беларусь предусмотрены
определенные гарантии для русскоязычного населения республики. В частно-
сти, в ст. 2 Закона Республики Беларусь “О внесении изменений и дополнений
в Закон Республики Беларусь “О языках в Республике Беларусь” от 13 июля
1998 года говорится: “Республика Беларусь обеспечивает всестороннее разви-
тие и функционирование белорусского и русского языков во всех сферах обще-
ственной жизни”. Далее в ст. 2 подчеркивается, что государственные органы,
органы местного управления, предприятия, учреждения должны создавать граж-
данам необходимые условия для изучения белорусского и русского языков и
совершенного владения ими.

В последние несколько лет в большинстве стран СНГ прослеживается стрем-
ление к восстановлению образовательных и научных связей с Российской Фе-
дерацией, предпринимаются практические шаги к формированию общего об-
разовательного пространства стран Содружества. Наш университет активно
поддерживает эти начинания. В настоящее время на дневном отделении МГУ
им. А.А. Кулешова обучается 29 граждан Российской Федерации.

Второй путь состоит в том, что проблема обеспеченности студентов учебным материалом, на наш взгляд, может разрешиться, когда в них будет отражена специфика национального образования, требующая выхода в контекст белорусской культуры и литературы, который может выражаться как в определении типологических связей, так и во влиянии инациональной литературы на развитие русской литературы, акцентуализации роли белорусских писателей в развитии общелитературного процесса. Скажем, именам В. Быкова, А. Адамовича, Я. Брыля, С. Алексиевич должен быть придан статус первопроходчиков в открытом и освоенном ими общелитературном пространстве.

Нельзя не учесть следующий фактор: изучение русской литературы в условиях инационального контекста сопряжено с тем, что увеличивающийся поток информации приводит к преобладанию обзорных лекций. Только перегрузкой студентов можно объяснить ограниченность времени на изучение каждого курса. Так, в рамках отведенного программой времени стало невозможным на белорусском отделении прочитать монографические лекции по творчеству М. Горького, М. Шолохова, М. Булгакова, М. Пришвина, А. Платонова, Б. Пастернака, А. Твардовского, А. Солженицына, Л. Леонова и др.

В Беларуси уже есть опыт создания отечественными авторами высококотирующихся учебных пособий. Это: Нефагина Г.Л. Русская проза второй половины 80-х – начала 90-х годов XX века. – Мн., 1998; Скоропанова И.С. Русская постмодернистская литература: учебное пособие. – М., 1999. Учебник И.С. Скоропановой имеет парадоксальную историю: написанный белорусским автором, изданный в Москве, он почти отсутствует в библиотеках вузов.

Реальная возможность написания собственных учебников позволила бы воплотиться в жизнь давно вынашиваемой идее о необходимости объективного освещения феномена советской литературы. Из вузовских (как логическое продолжение и из школьных программ) незаслуженно выпали добротные художественные произведения, знаковые для исторического времени и имеющие огромное воспитательное значение для юношества (А. Гайдара, Н. Островского, А. Грина и др.).

Третий – и самый важный путь. Многочисленные наблюдения дают основания утверждать, что наиболее ценными являются учебные пособия, написанные исследователями русской литературы, имеющими большой опыт работы в высшей школе. Ими в учебные пособия удачно вводится методический аппарат: в частности, после каждой главы даны списки литературы, в которые включены наиболее значимые монографии по данной проблеме, имеются задания для самопроверки знаний.

Региональные вузы, каким является Гомельский государственный университет, уже внес свою лепту в создание национальной базы учебных пособий. Заведующим кафедрой русской и мировой литературы И.Н. Афанасьевым

написаны методическое пособие и программа по курсу “История русской литературы XX века”. На базе кафедры подготовлены учебные пособия для 10 класса общеобразовательной школы с белорусским и русским языками обучения. Изданы пособия для учителей учреждений, обеспечивающих получение общего среднего образования (например, “Познание мира и человека на уроке литературы” Н.П. Капшай). Доцентами кафедры русской и мировой литературы Н.Вл. Сусловой и Т.Н. Усольцевой издан “Словарь новейших литературоведческих терминов”. Ими же подготовлен к изданию его расширенный вариант.

Представленные в нескольких именах достижения кафедры русской и мировой литературы нашего регионального вуза выразительно говорят о ее научно-методическом потенциале. Он может быть плодотворно использован в совместной коллективной работе ведущих преподавателей-русистов Беларуси по созданию отечественных учебных пособий по русской литературе, учитывающих уровень современных литературоведческих знаний и обеспечивающих методически эффективное и качественное изложение студентам учебного материала.

Есть все основания утверждать, что преподаватели Беларуси совместными усилиями лучших столичных и региональных авторов при соответствующих материальных условиях смогут создать высококачественные отечественные учебники по русской и мировой литературе.

И.П. Кудреватых

*доктор филологических наук, профессор,
заведующая кафедрой культуры речи и межкультурной
коммуникации Белорусского государственного
педагогического университета им. М. Танка*

ВЛИЯНИЕ СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ НА ФОРМИРОВАНИЕ ЯЗЫКОВОГО СОЗНАНИЯ НОСИТЕЛЕЙ ЯЗЫКА: ОБРАЗ РИТОРА

Одна из составляющих национального самосознания – чувство гордости за свой язык, отражающий духовное развитие народа, его традиции и культуру. “Проблема языка – это сама возможность существования культуры”, – утверждает А.Е. Михневич [3, с. 162]. Сегодня коренным образом изменились условия функционирования языка, затрагивающие практически все сферы жизни нашего общества, и, конечно, изменилась сама речь.

Речевая коммуникация – это определенная человеческая деятельность, протекающая в конкретном социальном контексте и имеющая своей конечной

целью не знание само по себе, а убеждение в приемлемости определенных положений. Такие компоненты социального взаимодействия, как текст, речевое действие, речевая ситуация, речевое событие и др. не мыслятся вне собственно языка, хотя исторически речь, речевая системность предшествует языку, о чем говорил еще Ф. де Соссюр [4, с. 57].

Речь профессионально подготовленных людей – показатель культуры мышления, их общей культуры. “О, если б слово мысль мою вмещало!” – воскликнул Данте, завершая “Божественную комедию”. Одной из центральных категорий человеческой жизни и деятельности вообще является убеждение. В то же время это одна из сложных, противоречивых, с трудом поддающихся анализу категорий. Новые общественные условия – свобода общественной жизни, свобода слова – требуют от каждого члена общества активных речевых действий и умений говорить убедительно. Однако эта свобода, как сказал Н.С. Михалков, “лишила нас возможности говорить на человекообразном своем языке”. В связи с этим возрастает роль риторики и культуры речи как дисциплин, воспитывающих не только хорошего оратора, но и сознательного слушателя.

В основе интерпретации высказывания лежит труд понимания. “Всякое понимание чреват ответом, – писал М.М. Бахтин, – в той или иной форме обязательно его порождает: слушающий становится говорящим” [1, с. 246]. Основная функция языка – функция социального взаимодействия, или коммуникативная, – особенно ярко проявляется именно в отношениях говорящего / пишущего и слушающего / читающего. Однако не всегда при этом достигаются цели коммуникации. Вот пример из телепередачи: “Если вдруг вас закроют, есть планы, перспективы?” – “Ну, во-первых, мы не знаем, закроют или нет. Следите за афишами” (во-вторых, к сожалению, не прозвучало). Такому диалогическому общению присуще явление, которое получило название “коммуникативная неудача” – полное или частичное непонимание собеседником смысла высказывания. Причинами коммуникативных неудач могут выступать различные явления, связанные с возрастом, воспитанием, образованием (о чем писал в “Риторике” еще М.В. Ломоносов), а также отношения людей друг к другу, строящиеся по концептуальному признаку свой / чужой, знакомый / незнакомый, доброжелательный / недоброжелательный и т.д. – т.е. как результат социальной ориентации коммуникантов, у которых различна текстовая картина мира.

Общество, в котором свобода слова стала осознаваться как одна из высших ценностей, пришло к пониманию того, что владение родным языком, умение продуцировать тексты различного функционального содержания в соответствии с коммуникативными намерениями говорящего и ситуацией общения, вести дискуссию и полемику, инициировать коммуникативный акт и регулировать коммуникативное поведение сторон, создавать условия для корректной

референции – важные характеристики профессиональных умений в различных сферах деятельности.

Средства массовой информации – это особый тип общения, тип дискурса (язык в языке), т.е. взаимодействие участников коммуникации в определенной ситуации и определенных социокультурных условиях. Наряду с информационной, комментариально-оценочной, познавательно-просветительной, гедонистической функциями, СМИ активно воздействуют на умы и чувства людей. Не случайно их называют четвертой властью. Передавая многообразную культурную, историческую, научную информацию, СМИ способствуют пополнению фонда знаний своих читателей, слушателей, зрителей.

Т.Г. Винокур очень точно определила речевое поведение как “визитную карточку человека в обществе”. По речи говорящего мы можем составить его портрет, оценить его как личность. Рассматривая образ современного ратора в СМИ, можно отметить такое положительное явление, как стремление к открытости, к поиску информации с ориентацией на интересы потенциального читателя / слушателя и как результат – формирование имиджа журналиста, способного к диалогу, обладающего значительным потенциалом воздействия не только на читателя / слушателя, но и на различные стороны жизни социума.

Информационное поле СМИ формируется в основном за счет новостийной информации. Современный новостийный дискурс имеет вид информационной мозаики: любое событие, любая ситуация, привлекая внимание журналиста, могут быть представлены в СМИ. И одной из положительных особенностей современной коммуникации является метафоризация речи автора (*Как слезть с нефтяной иглы; В едином порыве и с чувством глубокого удовлетворения капитаны промышленности и прорабы реформ выслушали слова глубоководжаемого руководителя государства о том, что поворота в прошлое не будет – ирон., газетн.*), а также аллюзия (соотнесение создаваемого текста с каким-либо прецедентным фактом – литературным или историческим: *Над пропастью во лжи; Упал. Отжался. Заврался – газетн.*).

Речь работников радио и телевидения, язык современной периодики в идеале должны соответствовать нормам современного литературного языка, поскольку нормы сегодня диктуют именно СМИ. К сожалению, до идеала средства массовой информации далеко. Об этом свидетельствуют красноречивые факты: *В Краснодарском крае ищут причины массового падежа скота (“Вести”); У нас уже рассвело. Во всю уже загорелись жители Москвы (“Настроение”); Капитализм – это эксплуатация человека человеком, а коммунизм – наоборот; Страна Африка нас пока не интересуется; Вы меня тронули до крови костей; После заключения нового торгового соглашения товарооборот между двумя странами удваивается в несколько раз; Органами МВД задержана большая партия анаши из Казахстана. Все работники*

МВД признали высочайшее качество задержанного товара и др. (Из выступлений депутатов). “Между просвещенными людьми, – писал Джон Раскин, – принято твердо и безусловно считать, что неправильное произношение или ошибка в слове, допущенные в парламенте любой цивилизованной страны, в известной мере работничают человека навсегда”. Эти слова в полной мере можно отнести и к работникам радио и телевидения.

Причины коммуникативных неудач, связанные с лингвистическими явлениями, порождаются отсутствием прежде всего языковой культуры. К ним можно отнести следующие: 1) неправильное употребление или искажение языкового знака, что приводит к иллюзивному эффекту речи – искажению коммуникативного задания: *Факультету повезло, что там работают такие преподаватели, которые если не являются эталоном, то приближаются к этому эталоноу; Союз Беларуси и России обречен на успех* (телев.); 2) грамматические аномалии: *Они нас разорить хотят!* (телев.); 3) синтаксические нарушения: *Комиссия предложила перенять ценный опыт работы отделения другим профсоюзным организациям объединения; На факультативном занятии объединяются учащиеся по факультативным темам* (телев.); 4) стилистические несоответствия: *Е. Уруймагова смело опускает руку в хранилище общенародного русского просторечия и извлекает из него те элементы языка, которые способны создать словесную живопись* (из науч. ст.).

Таким образом, отметим изменения, которые наблюдаются сегодня в языке СМИ:

1) прежде всего именно дискурс СМИ стал тем полем, на котором происходит стирание исторической границы между литературным языком и внелитературными формами национального языка;

2) неоправданный в некоторых случаях полистилизм (при этом наблюдается активное проникновение, как это ни парадоксально, деловой речи);

3) СМИ активно взаимодействует с рекламными и ораторскими текстами, которые при всей своей близости к языку СМИ все-таки подчиняются другим стилистическим закономерностям.

Вот еще некоторые в этой связи примеры разговорно-сниженной точности, которая демонстрируется прежде всего на уровне лексики. Названия газетных заметок: *Генералы разделись до трусов; Нормальные парни не косят от армии; Как Волчков накостылял Сафину*.

Кроме того, складывается впечатление, что при подготовке будущих журналистов мало уделяется внимание формированию их языкового сознания, этики речевого поведения. Так, в курсовой работе студентки 3 курса факультета журналистики читаем: *По моему мнению, телевидение и радио – это своеобразное увеличительное стекло. Именно в этом стекле видно, как за последнее время границы литературного языка размылись и продолжают это делать. Или: ...в прошлой курсовой работе я немного упомянула о речи ведущих, но это*

было очень-очень мало. Поэтому я надеюсь получить не только новые знания по этой проблеме, но и доставить себе удовольствие, побыв в роли исследователя; Очень хорошо тема моей работы разбирается в московском журнале “Журналистика и культура русской речи”. Хочу отметить, что именно в этом сборнике можно найти последние новости о том, как рассматривается и решается проблема культуры речи и т. д. Язык примитивный, корявый. Почему такое большое количество ошибок? Ведь пишет будущий журналист! Как ирония воспринимаются слова великого Н.В. Гоголя, взятого студенткой в качестве девиза: “Дивисься драгоценности нашего языка: что ни звук, то и подарок; все зернисто, крупно, как сам жемчуг”. И уж совсем непонятно звучит цитата, приводимая из статьи Я.Н. Засурского: “В языке есть разные лексические слои, уметь пользоваться этими разными слоями и стилями нужно учиться. Надо заниматься, исследовать. Надо вести систематическую работу по изучению языка, постоянный мониторинг языка газет, радио, телевидения, критику ошибок, неправильностей. Стоит чтобы на свет божий вытаскивать тех, кто злоупотребляет нормами пивной речью или просто не владеет русским языком. Для того, чтобы обратить внимание этих авторов и редакций, исправить ее. Или избавиться от такого журналиста, или заставить его избавиться от своих недостатков” [2, с. 5–6].

Итак, мы видим, что тексты СМИ демонстрируют новое отношение к основным постулатам кода и правилам речевого поведения (от точности к приблизительности, от изобразительности к оценочности, от единообразия к раскованности и т.д.). В этой динамике речевого поведения, в этом новом “лингвистическом вкусе” есть и положительные, и отрицательные моменты. Поэтому оценка этих новых явлений в русской речи возможна, если говорить не столько о том, что используют СМИ, сколько о том, как и почему они это делают.

Для исправления создавшегося положения есть только два пути: 1) переподготовка журналистов и 2) создание на телевидении хотя бы одного образцового канала, на котором предусматривалась бы цензура, как для журналиста, так и для участника передачи. А для этого тексты должны быть подготовленными заранее в соответствии с действующими нормами современного русского литературного языка.

Литература

1. Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества. – М., 1979.
2. Засурский Я.Н. Из ответов на вопросы журналистов // Журналистика и культура русской речи. – 2002. – № 2. – С. 5–6.
3. Михневич А.Е. Избранные труды. – Мн., 2006.
4. Соссюр Ф. Труды по языкознанию. – М., 1977.

**РОЛЬ ЛИТЕРАТУРЫ И РИТОРИКИ В ПРЕПОДАВАНИИ
РУССКОГО ЯЗЫКА В ВЫСШЕЙ И СРЕДНЕЙ ШКОЛЕ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

С.Я. Гончарова-Грабовская. Актуальные проблемы преподавания русской литературы в высшей и средней школе Республики Беларусь	93
Т.В. Сенькевич. Русская литература в культурном и образовательном пространстве Республики Беларусь	98
А.В. Иванов. Русскоязычная литература Беларуси и проблемы формирования литературного канона	102
А.Н. Андреев. Индивидуализм и персонизм в литературе	106
И.Н. Афанасьев, Н.П. Капшай. Современные вузовские программы и учебники по русской литературе: научно-методический потенциал регионального вуза	113
И.П. Кудреватых. Влияние средств массовой информации на формирование языкового сознания носителей языка: образ ратора	117
Т.Е. Автухович. Преподавание литературы как воспитание творческой личности	122
Резолюция	125
Список участников конференции	130

Научное издание

Коллектив авторов

**АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ
ПРЕПОДАВАНИЯ
РУССКОГО ЯЗЫКА В СРЕДНЕЙ
И ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

Республиканская
научно-практическая конференция
(6–7 декабря 2006 г.)

МАТЕРИАЛЫ ДОКЛАДОВ

Технический редактор *А.Н. Гладун*
Компьютерная верстка *В.С. Маляво*
Корректор *Л.И. Шишакова*

Подписано в печать **31.01.07**. Формат 60x84/16.
Гарнитура Arial Cyr.

Усл.-печ. л. 8,1. Уч.-изд. л. 8,7. Тираж 120 экз. Заказ № **29**

Учреждение образования "Могилевский государственный университет
им. А.А. Кулешова", 212022, Могилев, Космонавтов, 1
ЛИ № 02330/278 от 30.04.2004

Отпечатано на ризографе отдела оперативной полиграфии
МГУ им. А.А. Кулешова.
212022, Могилев, Космонавтов, 1

Национальная
библиотека
Беларуси